



Bisoños Usuarios de GNU/Linux de Mallorca y Alrededores | Bergantells Usuaris de GNU/Linux de Mallorca i Afegitons

Cambio de rumbo en SourceForge (7454 lectures)

Per **Carlos Cortes Cortes**, [carcoco](http://bulma.net/~carcoco/) (<http://bulma.net/~carcoco/>)

Creado el 29/01/2002 00:28 modificado el 29/01/2002 00:28

El presente texto, extraído directamente de la web de la FSF Europa (free software foundation europa), nos explica que es **Sourceforge** y que es lo que esta pasando realmente con el cambio de política respecto al **software libre** por parte de VA Linux ...

Durante los últimos meses el entorno de desarrollo [SourceForge](#)⁽¹⁾, que hospeda muchos proyectos de [Software Libre](#)⁽²⁾, ha cambiado su política. Las características necesarias para exportar un proyecto de SourceForge han sido eliminadas. La implementación solía ser exclusivamente Software Libre, pero ahora está [basada en software no libre](#)⁽³⁾. Finalmente, VA Linux[1] ha acabado por ocultar bastante sus intentos de obtener control exclusivo del trabajo de sus colaboradores.

SourceForge ha hecho mucho bien a la comunidad del Software Libre, pero ahora se dispone a romper esa libertad.

Atrapando a los usuarios en un mundo de software no libre

SourceForge supuso para el Software Libre una metodología de desarrollo unificada y estándar basada en herramientas modernas. Antes de SourceForge, dichas herramientas (informe de fallos, cvs, web, soporte, foros, encuestas, noticias, etc) estaban disponibles de manera individual, pero pocos desarrolladores usaban muchas de ellas juntas, ya que tenían que configurar por sí mismos las herramientas para trabajar de un modo conjunto. SourceForge hizo la combinación de modo conveniente tanto para nuevos desarrolladores, como para los más experimentados.

Debido a la gran utilidad de SourceForge, muchos desarrolladores de Software Libre han incorporado el uso de estas herramientas, ajenos al trabajo necesario para ponerlas a funcionar en conjunto, y serían reacios a volver al viejo modo de hacer las cosas. Desafortunadamente, esto implica que cuando SourceForge vaya a peor, arrastrará consigo a los desarrolladores de Software Libre.

La segunda cosa importante que hizo SourceForge fue proporcionar este entorno de desarrollo basado exclusivamente en [Software Libre](#)⁽²⁾. De este modo, SourceForge no sólo proporcionó una poderosa metodología a la comunidad del Software Libre, sino que además demostró lo que se puede hacer con Software Libre, y fomentó su uso. Y como el software de SourceForge era libre, cualquiera podría implementar un sitio web similar. El software de SourceForge ha estado disponible para los desarrolladores en cualquier lugar del mundo. Los desarrolladores de (por ejemplo) la India que no puedan permitirse el ancho de banda para acceder al sitio web de SourceForge, podrían beneficiarse de las mismas facilidades, en sus propios servidores.

En agosto del 2001, VA Linux retrocedió en su política e introdujo software no libre en el servidor de SourceForge. [Anunciando esto](#)⁽³⁾ (el documento original ha desaparecido de su web poco tiempo después de la publicación de este artículo), Larry Augustin (CEO de VA Linux) clama que los usuarios de SourceForge.net *virtualmente no notarán ningún cambio*. Esto sería cierto si únicamente se considera qué trabajo realiza el sitio web y cómo se maneja. Pero cuando consideramos las implicaciones, las cosas son muy diferentes. En lugar de un ejemplo excelente de Software Libre, SourceForge es ahora una demo de software no libre. Existe el riesgo de que los varios cientos de personas registradas en sourceforge se hagan progresivamente dependientes del sitio web de SourceForge, y de características implementadas por software propietario.

Como un desarrollador de Software Libre, todavía eres libre de utilizar el servidor de SourceForge, pero no tendrás la libertad de copiar, modificar, estudiar y distribuir el software que corre dicho servidor; no serás libre de implementar un sitio similar por ti mismo, o de adaptarlo a tus propias necesidades. La [última versión](#) del software de sourceForge tiene un año de antigüedad.



El cambio al software no libre ha sido la culminación de una serie de pasos diseñados para encerrar a los usuarios en SourceForge. Nunca ha habido un modo de extraer de forma completa proyectos de SourceForge, pero se hicieron esfuerzos hacia esa dirección -- este año han sido eliminados todos los frutos de dicho esfuerzo. En el presente lo único que se puede extraer son el [árbol del CVS](#)⁽⁴⁾ y el tracker data `/export/sf_tracker_export.php`. Poca gente conoce esto último, debido a que no está documentado. La [página de exportaciones](#)⁽⁵⁾ explica cómo utilizar scripts que ya no existen; se ha parado la implementación de las facilidades para extraer los proyectos de una manera sencilla. La comunidad de desarrolladores está compuesta exclusivamente de empleados de VA Linux, y por unos pocos a los cuales se les ha pedido no divulgar el código actual.

Los [archivos de las listas de correo](#)⁽⁶⁾, un servicio de SourceForge, recientemente han pasado al estado de *no mantenidos*. ¿Significará esto que será reemplazado por una solución no libre?

Apropiación del Trabajo de los Contribuidores

Esto es lo que me ha pasado a mí poco antes de que se anunciara que SourceForge iba a usar y desarrollar software no libre. Como yo figuro en la lista de colaboradores (en las [fuentes](#)⁽⁷⁾ y en la [documentación](#)⁽⁸⁾) del software de SourceForge, recibí una petición de VA Linux para asignarles el copyright del software. No me sorprendió ni molestó esta petición; muchos proyectos de Software Libre piden a sus contribuidores que asignen el copyright de sus cambios al desarrollador principal. El asignar el copyright a una única entidad es una estrategia para defender la [GNU GPL](#)⁽⁹⁾ de manera mas efectiva, y yo sería feliz contribuyendo de esa manera.

Pero cuando leí los detalles de su contrato de asignación de copyright, ví grandes problemas. Se me requirió asignar el copyright de mi trabajo, que *“sea, o pueda ser en el futuro, utilizado en la plataforma de desarrollo colaborativo de software SourceForge”*. La asignación no estaba limitada a mi contribución al código de SourceForge, sino que potencialmente incluía todo mi trabajo pasado y futuro, si es de interés para SourceForge.

Además, esperaba una promesa de que mi trabajo sería licenciado bajo la GNU GPL, pero el documento de asignación no decía nada sobre Software Libre. VA Linux podría licenciar el software que yo escribo bajo una licencia de software no libre. Pero en ese momento no estaba seguro si debería preocuparme con eso, ya que VA Linux solo usaba y producía Software Libre. Dos semanas mas tarde decidieron introducir software no libre en SourceForge, y esto arrojó una luz diferente sobre el asunto.

VA Linux me dijo que sólo enviaron el documento de asignación a dos personas, con el objetivo de afinarlo. Entonces comenzamos una larga discusión que ocupó dos meses. Por mi parte, asumí que esta discusión obedecía a un intento de hacer el documento más adecuado para la comunidad del Software Libre, y por tanto trabajé duro para dar un enfoque constructivo. Finalmente, me enviaron la versión oficial del documento de asignación, hecha por el departamento legal de VA Linux. La incluyo aquí en su totalidad (nota del traductor: versión original en inglés):

SourceForge Copyright Assignment

Thank you for your interest in contributing software code to SourceForge.

In order for us to include the code in our product, we will need you to provide us with the rights to the code.

By signing this agreement, you, the undersigned, hereby assign to VA Linux all right, title and interest in and to the software code described below, and all copyright, patent, proprietary information, trade secret, and other intellectual property rights therein. You also agree to take all actions and sign all documents (such as copyright assignments or registrations) reasonably requested by VA Linux to evidence and record the above assignments.

Esto era incluso peor que el primer borrador. *“Tú nos das control total; nosotros no prometemos nada”*. En este momento, supe que los intentos de clarificar el documento de asignación de copyright fueron una pérdida de tiempo; VA Linux claramente no quería las asignaciones de copyright para reforzar la GNU GPL, ni mucho menos.



La salida de la trampa

Ha llegado el momento de que quienes aprecien la libertad escapen de SourceForge. Se ha hecho una trampa-foso de la cual cada vez será más difícil escapar. Plataformas de hosting para el desarrollo, basadas completamente en Software Libre, florecen en todo el mundo. Puedes crear el tuyo propio, ingresar en uno existente, o ayudar en el software subyacente. Algunos meses atrás ayudé a lanzar [Savannah](#)⁽¹⁰⁾ para el Proyecto GNU, porque sentía la necesidad de una plataforma que fuera mantenida en forma cooperativa. Junto con amigos y co-desarrolladores, estamos reescribiendo y empaquetando un software de [hosting de desarrollo distribuido](#)⁽¹¹⁾. La idea es ser capaz de instalar y operar un sitio tipo SourceForge en cuestión de horas. Savannah correrá este software a finales de año. Al principio, tendrá menos funcionalidades que SourceForge, pero tiene un brillante futuro debido a que está basado en un esfuerzo cooperativo de gente compartiendo Software Libre.

SourceForge es "free" en el sentido de gratis e no en el sentido de libre debido a su modelo de desarrollo. Fue un regalo muy caro y efímero para la comunidad del Software Libre. Podríamos quedar resentidos con VA Linux por envenenar el regalo. Al contrario, pienso que debemos agradecerse. Ellos nos dieron una metodología, y nos han enseñado que una solución de hosting para desarrollo debe construirse de un modo distribuido y cooperativo, no por una sola empresa controlándolo todo de abajo a arriba. Por supuesto, esto significa que todo el mundo tendrá que invertir algún pequeño tiempo desarrollando y manteniendo estas soluciones de hosting. Se ha acabado nuestra "cerveza gratis" y llegó la hora de ganarnos nuestra libertad.

[Loïc Dachary](#)⁽¹²⁾

[1] [VA Linux](#)⁽¹³⁾ es el dueño del dominio [SourceForge](#)⁽¹⁾. Proporciona y es dueño del hardware, paga por la conexión, contrata a gente para mantener SourceForge. VA Linux es también el dueño de la mayoría de los sitios [OSDN](#)⁽¹⁴⁾ la mayor concentración de recursos de Software Libre en las manos de una sola compañía.

Copyright (C) 2001 FSF Europa

Se permite la copia textual y distribución de este artículo en su totalidad, por cualquier medio, siempre y cuando se mantenga esta nota de copyright.

El original de este texto se encuentra en: <http://www.fsfeurope.org/news/article2001-10-20-01.es.html>⁽¹⁵⁾

----- 8< ----- 8< ----- 8< ----- 8< -----

¿Tienes algún proyecto en [SourceForge](#)⁽¹⁾?

¿Conocías toda esta problemática?

¿En qué servidor tienes tus proyectos?

¿Conoces alternativas como Berlios?: <http://developer.berlios.de/>⁽¹⁶⁾

Lista de enlaces de este artículo:

1. <http://www.sourceforge.net/>
 2. <http://www.gnu.org/philosophy/free-sw.html>
 3. http://www.google.com/search?q=cache:WxA5jbBHLMO:sourceforge.net/docman/display_
 4. <http://sourceforge.net/projects/alexandria/>
 5. <http://www.sourceforge.net/export/>
 6. <http://www.geocrawler.com/about/>
 7. <http://chris.from.lu/SF2.5/AUTHORS>
 8. http://sourceforge.net/docman/display_doc.php?docid=751&group_id=1
 9. <http://www.gnu.org/licenses/gpl.html>
 10. <http://savannah.gnu.org/>
 11. <http://savannah.gnu.org/docs/savannah-plan.html>
 12. <mailto:loic@gnu.org>
 13. <http://www.valinux.com/>
 14. <http://www.osdn.com/>
 15. <http://www.fsfeurope.org/news/article2001-10-20-01.es.html>
 16. <http://developer.berlios.de/>
-

BULMA: Cambio de rumbo en SourceForge



E-mail del autor: carcoco_ARROBA_gmail.com

Podrás encontrar este artículo e información adicional en: <http://bulma.net/body.phtml?nIdNoticia=1165>